

## ALKURUUAT | STARTERS

<b>TALON VIHERSALAATTI</b>	6.50
House green salad M, G	
<b>VALKOSIPULI-SINIHOMEJUUSTOETANAT</b>	11.00
leipää Garlic & blue-cheese snails, bread L, VVG	
<b>KERMAISTA SIITAKESIENIKEITTOA</b>	10.00/13.00
mallasleipää Creamy shiitake-mushroom soup, malt bread L, VVG	

## PÄÄRUUAT | MAIN COURSES

<b>PAAHDETTUA KUHA</b>	29.50
tatticremeä, tilli-perunasosetta, kauden kasviksia Roasted zander, dill-potato puree, seasonal vegetables L, G	
<b>PIPPURIPIHVI NAUDAN ULKOFIILESTÄ 200 G</b>	26.50
konjakki-pippurikastiketta, paahdettua perunaa, kauden kasviksia Pepper beef sirloin steak 200 g, cognac & pepper sauce, roasted potatoes, seasonal vegetables L, G	
<b>NAUDAN LEHTIPIHVI</b>	18.60
talon maustevoita, maalaisranskalaisia, kauden kasviksia Beef leaf steak spice butter, rustic french fries, seasonal vegetables L, G	
<b>PARILOITUA MAKSA</b>	19.50
<i>Talon klassikko</i> punaviini-pekonikastiketta, kauden kasviksia, perunasosetta ja puolukkaa House classic: Grilled liver, red wine & bacon sauce, seasonal vegetables, potato purée, lingonberries L, G	

## JÄLKIRUUAT | DESSERTS

<b>CRÈME BRÛLÉE</b>	8.50
klassinen crème brûlée ja raparperisorbeeta Classic crème brûlée and rhubarb sorbet L, G	
<b>MUSTIKKAKUKKO</b>	9.20
perinteinen savolainen jälkiruoka vaniljakastikkeen ja marjojen kera Blueberry pie with rye crust: traditional local dessert served with vanilla sauce and berries L	
<b>JÄÄTELÖ- TAI SORBEEPALLO</b>	2.80
Scoop of ice cream or sorbet M, G	

## SUOSITTELEMME

<b>MENU</b>	42.00
Valkosipuli-homejuustoetanat, leipää L, VVG Pippuripihvi naudan ulkofileestä 200 g, konjakki-pippurikastiketta, paahdettua perunaa, kauden kasviksia L, G Crème brûlée L, G	
<b>WE RECOMMEND   MENU</b>	42.00
Garlic & blue-cheese snails, bread L, VVG Pepper beef sirloin steak 200 g, cognac & pepper sauce, roasted potatoes, seasonal vegetables L, G Crème brûlée L, G	

## LAPSILLE | CHILDREN'S MENU

**RANSKALAISIA JA LIHAPULLIA** 8,00  
 French fries and meat balls L, G

**BURGERI** 8.50  
 naudanlihapihvi, tomaattia, juustoa, maalaisranskalaisia,  
 talon majoneesia  
 Beef patty, tomato, cheese, country French fries, house mayonnaise L

## BURGER

**TALON BURGERI** 16.80  
 rotukarjan burgerpihvi, Monterey Jack -juustoa, marinoitua  
 punasipulia, talon majoneesia, salaattia, tomaattia, pekonia,  
 suolakurkkua, maalaisranskalaisia  
 House burger: burger patty made with pedigree beef,  
 Monterey Jack cheese, marinated red onion, house mayonnaise,  
 salad, tomato, bacon, pickled cucumber, country French fries L

## PIZZA

**TROPICANA** 12.00  
 kinkkua, ananasta | ham, pineapple

**SPECIAL OPERA** 13.00  
 kinkkua, salamia, tonnikalaa | ham, salami, tuna

**POLLO AMERICANA** 13.00  
 kanaa, ananasta, sinihomejuustoa  
 Chicken, pineapple, blue cheese

**KEBAB** 13.00  
 kebablastuja, jalapenoa, sinihomejuustoa, kebabkastiketta,  
 valkosipulimajoneesia  
 Kebab slices, jalapeno, blue cheese, kebab sauce, garlic mayonnaise

**FANTASIA** 14.00  
 Valitse 4 täytettä:  
 kinkku, ananas, sinihomejuusto, kana, kebab, tonnikala,  
 salami, valkosipulimajoneesi, jalapeno

Fantasia with four toppings of choice:  
 ham, pineapple, blue cheese, chicken, kebab slices, tuna,  
 salami, garlic mayonnaise, jalapeno

**PIZZAN PUOLITUS** 1.50

**LISÄTÄYTE** 1.50

## VALKOVIINIT | WHITE WINES

### KUIVAT | DRY

plo/16 cl

#### CANTINE RONCO VINO BIANCO 34.00/7.40

*Talon valkoviini* Kuiva ja pirteän hapokas valkoviini Italian Emiglia-Romagnasta. Monipuolinen ruokaviini ja sellaisenaan nautittavaksi.

House white wine. Dry, cheerfully acidic white wine from Emiglia-Romagna Italy. Suitable for varied range of dishes or as such.

#### RABL STEINTERASSEN RIESLING 39.50/8.60

Hennon mineraalinen, ryhdikkään hapokas, tuoreen hedelmäinen. Hieno viini arkea juhlistamaan sekä kala- ja merenherkuille. Sopii myös vegaaneille. Itävalta.

A fresh, fruity and well-balanced wine with delicate mineral notes. An excellent wine to accompany various meals, especially fish and seafood dishes. Also suitable for vegans. Austria.

#### DOS ALMAS SAUVIGNON BLANC RESERVA 39.00

Raikkaan hapokas, sitruksinen, hennon mineraalinen viini kala-, äyriäis-, kana- ja kasvisruuille sekä erinomainen aperitiiviksi. Tyylikäs kokonaisuus, useita palkintoja voittanut viini. Chile.

A freshly acidic wine with citrus flavours and delicate mineral notes to be enjoyed with fish, seafood, chicken and vegetable dishes, or as an aperitif. An elegant, multiple award-winning wine. Chile.

#### ZENSA FIANO ORGANICO 39.00

Kypsän sitruksinen ja kevyen yrttinen, tyylikäs viini kala- ja kanaruuille, äyriäisille ja seurusteluun. Luomuviini, Italia.

An elegant wine with mature citrus and light herbal notes to complement fish, chicken and shellfish dishes, or for socialising. Organic wine, Italy.

#### MONTE CASCAS COLHEITA BIO BRANCO 39.50

Luomu, vegaani. Rypäleet: Síría, Fonte Cal. Raikas ja mineraalinen luonnonmukaisesti tuotettu viini, jossa pitkä jälkimaku. Kalaruuille, pastoille ja sellaisenaan nautittavaksi. Portugali.

Fresh organic vegan wine with a lingering mineral aftertaste to accompany fish and pasta dishes, or to be enjoyed as such. Grapes: Síría, Fonte Cal. Portugal.

## VALKOVIINIT | WHITE WINES

### PUOLIKUIVAT | SEMIDRY

plo/16 cl

#### ASIO OTUS BIANCO 39.00/8.40

Miellyttävä seurusteluviini, mutta sopii loistavasti kana- ja kalaruuille sekä voimakkailla ja mausteisilla ruuilla. Sokeria 10 g/l.

Rypäleet: Chardonnay, Sauvignon Blanc. Italia.

A pleasing wine for socialising, but also excellent with chicken and fish dishes as well as strong and spicy food. Sugar content 10 g/l.

Grapes: Chardonnay, Sauvignon Blanc. Italy.

## ROSÉVIINIT | ROSÉ WINES

#### RABL ZWEIFELT ROSÉ 39.50/8.60

Kuiva, mehukas ja runsaan hedelmäinen, elegantti rosé.

Kaikenlaisille kalaruuille, runsaille salaateille, aperitiiviksi ja sellaisenaan nautittavaksi. Sopii myös vegaaneille. Itävalta.

An elegant, dry and juicy rosé with generous fruity flavours.

To be enjoyed with all kinds of fish dishes, sumptuous salads, as an aperitif, or as such. Also suitable for vegans. Austria.

## PUNAVIINIT | RED WINES

### KESKITÄYTELÄISET | MEDIUM BODIED plo/16 cl

#### CANTINE RONCO VINO ROSSO 34.00/7.40

*Talon punaviini* Keskitäyteläinen, raikkaan marjaisa punaviini Italian Emiglia-Romagnasta. Monipuolinen ruokaviini ja sellaisenaan nautittavaksi.

House red wine. Medium bodied, berry flavoured red wine from Emiglia-Romagna Italy. Suitable for varied range of dishes or as such.

#### VIÑA ALBALI GRAN RESERVA SELECCIÓN PRIVADA 39.00/8.40

Lämmin ja tasapainoinen viini, jonka maussa vaniljaa ja punaisia marjoja. Monikäyttöinen viini kaikenlaisille liharuuille. Rypäle: Tempranillo. Espanja.

Warm, well-balanced wine with notes of vanilla and red berries to accompany all kinds of meat dishes. Grape: Tempranillo. Spain.

#### ZENSA ROSSO PUGLIA ORGANIC 39.50

Luomu. Rypäleet: Negroamaro, Primitivo, Cabernet Sauvignon. Keskitanniininen, kypsän luumuinen, morkkainen. Monikäyttöinen viini kaikenlaisille liharuuille, pizzoille ja seurusteluun. Italia.

Organic wine. Grapes: Negroamaro, Primitivo, Cabernet Sauvignon. A versatile wine with medium tannins and flavours of ripe plum and mocha. Perfect for all sorts of meat dishes and pizzas, or for socialising. Italy.

## PUNAVIINIT | RED WINES

### TÄYTELÄISET | FULL BODIED plo/16 cl

#### HARDY'S BRAVE NEW WORLD SHIRAZ BLACK EDITION 45.00

Keskitanniininen, hillomaisia mustien marjojen vivahteita ja paahteisuutta sisältävä tasapainoinen viini. Oivallinen valinta grilliruuille, meheville pihveille ja nautittavaksi sellaisenaan. Viinistä viiniin arvio \*\*\*\*. Australia.

A well-balanced wine with medium tannins and jammy flavours of black fruit, backed by toasty notes. An excellent choice to accompany grilled food and succulent steaks, or to be enjoyed as such. Four out of five stars from a leading Finnish wine guide. Australia.

#### MONTE CASCAS COLHEITA BIO TINTO 39.50

Luomu, vegaani. Rypäleet: Aragonez, Rufete. Portugali.

Täyteläisen rikas maku, jossa vaniljaa ja vadelmaa.

Monikäyttöinen viini tummille liharuuille ja sopii myös seurusteluun.

Grapes: Aragonez, Rufete. Versatile full-flavoured organic vegan wine with hints of vanilla and raspberry for red meat dishes as well as for socialising. Portugal.

#### LES DAUPHINS CÔTES DU RHÔNE 39.00/8.40

Luomu. Rypäleet: Mourvedre, Syrah, Grenache.

Hillityn mausteinen, tumman luumuinen, vaniljainen.

Kaikenlaisille liharuuille, burgereille, meheville pataruuille sekä sellaisenaan nautittavaksi. Ranska.

Organic wine. Grapes: Mourvedre, Syrah, Grenache.

A slightly spicy wine with dark plum and vanilla flavours to be paired with all kinds of meat dishes, burgers and luscious casseroles, or to be enjoyed as such. France.

## JÄLKIRUOKAVIINI DESSERT WINE

### LA CALIERA MOSCATO D'ASTI, 8 CL 6.50

Hienostuneen makea ja aromikas viini jälkiruuille. Italia.  
Elegantly sweet and aromatic wine to accompany desserts. Italy.

## SAMPPANJA | CHAMPAGNE

### JOSEPH PERRIER CUVÉE ROYAL BRUT 70.00

Kuiva, aito samppanja. Maku on kuiva ja runsaan hedelmäinen.  
Aperitiiviksi ja ruokailun yhteyteen hienoille illallisille. Ranska.  
Genuine dry champagne. Generously fruity. An aperitif  
and an accompaniment to food at dinner parties. France.

## KUOHUVIINIT SPARKLING WINES

### BLOSSOM BRUT CAVA 35.00

Kuiva, pehmeän raikas. Kala- ja äyriäisruuille, aperitiiviksi,  
seurusteluun. Espanja.  
Dry, soft and fresh. Enjoy it with fish and seafood, as an aperitif  
or on social occasions. Spain.

### PROSECCO ORGANIC ALBERTO NANI 39.00

Kuiva, päärynäinen maku, jossa hieno hapokkuus, pitkä ja  
mineraalinen jälkimaku. Hieno aperitiivi, joka sopii mainiosti  
myös väharasvaiselle kalalle, kanalle ja kasvisruuille. Luomu. Italia.  
A dry, pear-like flavour with a delicate acidity and a lingering  
mineral aftertaste. An excellent aperitif and accompaniment  
to low-fat fish, chicken and vegetarian dishes. Organic wine, Italy.

### SOLIGO PROSECCO, PICCOLO 20 CL 14.50

Kuiva ja kevyehkö prosecco, joka on parhaimmillaan  
aperitiivina ja antipastojen kumppanina. Italia.  
Dry, fairly light prosecco that excels as an aperitif and  
an accompaniment to antipasti. Italy.

### BALLET DEMI-SEC CARTE NOIR 33.00/11.00

Puolikuiva, nuori, runsaan hedelmäinen ja suuntäyteinen.  
Onnittelumaljaksi ja seurusteluun. Ranska.  
Semi-dry, young, generously fruity and mouth-filling.  
For celebratory toasting and socializing. France.

### FRESITA 37.00/13.50

Makea, maustettu tuoreilla mansikoilla.  
Jälkiruuille, aperitiiviksi ja seurusteluun. Chile.  
Sweet, flavoured with fresh strawberries. Enjoy it with desserts,  
as an aperitif or on social occasions. Chile.

## OLUET, SIIDERIT, LONG DRINK BEER, CIDER, LONG DRINK

<b>SANDELS, PULLO</b> Lager in bottle.	7.50
<b>LAPIN KULTA PURE</b> Gluteeniton. Luomu lager. Gluten free Organic Lager.	6.50
<b>LAHDEN ERIKOIS IPA</b> Special beer full of flavour	7.50
<b>HAPPY JOE OMENASIIDERI</b> Apple cider	7.50
<b>ORIGINAL LONG DRINK HARTWALL</b> Original since 1952 Helsinki Olympics	7.50
<b>SMIRNOFF ICE</b>	7.50

## APERITIFS

<b>VODKA MARTINI</b>	5.60
<b>GIN &amp; TONIC</b> puolipitkä/lowball	6.40
<b>KUOPIOLAINEN</b> Vodka, mansikkalikööri/Strawberry Liqueur, soda	6.30
<b>SOLIGO PROSECCO (2:LLE)</b> kuohuviini/Sparkling wine, Piccolo 20 cl	14.50

## ALL DAY

<b>SOFIA'S SPRITZ</b> Koskenkorva, Magyar, passionsiirappi/Passion cyrup, soda	8.00
<b>PINK &amp; TONIC</b>	8.50
<b>CAMPARI JA TUOREMEHU</b> Campari and orange juice	7.60

## AFTER DINNER

<b>KAHVI JA KONJAKKI</b> Coffee and cognac	8.00
<b>CHAMBORD KARHUNVATUKKALIKÖÖRI</b> Black Raspberry Liqueur	7.00
<b>IRISH COFFEE</b>	8.80
<b>LA CALIERA MOSCATO D'ASTI, ITALIA</b> jälkiruokaviini/Dessert wine, 8 cl	6.50